



UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ  
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES  
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

PLANO DE ENSINO  
Ficha Nº 2 (parte variável)

|                                   |                |                    |
|-----------------------------------|----------------|--------------------|
| Disciplina: Francês Básico        | Código: HE 120 | Turma: B           |
| Natureza: ( ) anual               |                | (X) semestral      |
| Carga horária: aulas teóricas: 04 |                | aulas práticas: 02 |
| estágio: .....                    | Total: 90      | Créditos: 06       |
| Pré-requisito: não tem            |                |                    |
| Co-requisito: .....               |                |                    |

**OBJETIVO:**

Levar os alunos a adquirirem competência para:

1. a compreensão global em FLE (oral e escrita) por meio da identificação das relações entre o contexto de enunciação e as formulações lingüísticas usadas, bem como pela identificação dos tipos textuais trabalhados;
2. a expressão em FLE (oral e escrita), por meio da reprodução e reformulação do dito, da imitação ou simulação de diálogos e pela reprodução dos tipos textuais trabalhados;
3. uma reflexão intercultural por meio de discussões a partir de dúvidas, conflitos e descobertas que emergem ao se estudar uma língua/cultura estrangeira.

**EMENTA**

Objetivos comunicativos e conteúdo lingüístico correspondente.

1. Contatos iniciais (abertura/fechamento de diálogos)
2. Auto-hetero apresentação.
3. Auto-hetero identificação.
4. Auto-hetero caracterização.
5. Formulação de perguntas e respostas (afirmativas e negativas).
6. Compreensão oral e escrita.
7. Expressão oral (verbal, para verbal) e escrita)

**PROGRAMA:**

**Conteúdo temático:**

primeiros contatos, relações familiares, relações em situações formais, correspondência escrita.

**Conteúdo comunicativo:**

cumprimentos, despedidas e expressões de cortesia, identificar-se/apresentar-se e identificar/apresentar alguém (*nome, nacionalidade, profissão, endereço, idade, preferências, etc...*), questionar, pedir para alguém fazer algo, indicar uma direção, aceitar e recusar, fazer elogios, indicar data, pedir uma explicação, justificar-se, informar-se sobre formas de pagamento;

**Conteúdo gramatical:**

presente dos principais verbos irregulares, dos verbos terminados em *-er* e *-ir*, emprego de "tu" e "vous", emprego de "c'est", artigos definidos, indefinidos e contraídos, gênero e número gramatical de substantivos e adjetivos, adjetivos possessivos, pronomes pessoais, pronomes indefinidos, expressões interrogativas, algumas preposições, imperativo, negação (*ne...pas*);

**Elementos de fonética:**

a pronúncia do francês, a igualdade silábica, a entonação da frase afirmativa e interrogativa, o acento tônico, marcas orais de gênero e número de nomes e de adjetivos, a "liaison";

**Elementos de interculturalidade:**

graus de formalidade, relações inter-pessoais (relação entre amigos e colegas), as preferências dos franceses.

**PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:**

Aulas interativas;

Atividades de expressão oral visando a interação verbal entre os alunos;

- Por imitação de diálogos
- Por simulação de diálogos

Atividades de compreensão oral

- identificação dos tipos conversacionais (face a face/ telefônico/monólogo /diálogo/plurólogo...)
- compreensão global
- Reformulação oral das interações verbais ouvidas.

Atividades de compreensão escrita

- Leitura de textos autênticos e não autênticos
- Compreensão global de textos autênticos
- Identificação dos tipos textuais ( envelope, telegrama, carta, bilhete, placas, painéis, classificados, artigos de jornais ou de revistas, questionários...)

5. atividades de produção escrita

- imitação/ reprodução dos tipos textuais estudados reutilizando as características/ marcas textuais adequadas.

6. Em relação a expressão individual, o aluno deve apresentar um seminário em língua francesa apresentando a biografia de uma pessoa real ou imaginária.

**PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:**

Provas parciais e finais de compreensão oral, de compreensão e de produção escrita. A avaliação da expressão oral é realizada continuamente assim como na ocasião de uma apresentação oral sobre um tema de civilização francesa.

**BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:**

BÉRARD, É., LAVENNE, C.. **Grammaire utile du français**. Paris : Didier, 1991.

BLONDEAU, N. et alii. **Littérature progressive du français (débutant)**. Paris, Cle Internationale, 2004.

GRÉGOIRE, M. **Grammaire progressive du français (débutant)**. Paris, Cle Internationale, 2004.

POISSON-QUINTON, S. et alii. **Grammaire expliquée du français**. Clé International, 2002.

- **Dictionnaire français/portugais – portugês/francês**. (Ed. Oficina de Texto)

- **Bescherelle de la conjugaison**. Paris: Hatier. (a versão mais recente).

- **Le Robert Micro Poche: Dictionnaire de la langue française**. Dictionnaires Le Robert. Paris.

- **Artigos extraídos de revistas e jornais franceses da atualidade**.

- **Excertos de textos literários**.

- **Letras de músicas em francês**.

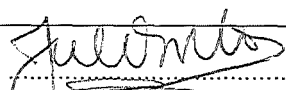
Validade: 1º Semestre


Professora: Juliana Vermelho Martins

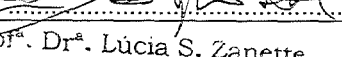
Coordenadora da Área: Nathalie Dessartre

Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette

Ano: 2010

Assinatura: 

Assinatura: 

Assinatura: 

Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Lúcia S. Zanette  
Chefe do Departamento de  
Letras Estrangeiras Modernas  
Matr. 97691



PLANO DE ENSINO  
Ficha Nº 2 (parte variável)

|                                   |                    |              |
|-----------------------------------|--------------------|--------------|
| Disciplina: Francês Básico        | Código: HE 120     | Turma: B     |
| Natureza: ( ) anual               | (X) semestral      |              |
| Carga horária: aulas teóricas: 04 | aulas práticas: 02 |              |
| estágio: .....                    | Total: 90          | Créditos: 06 |
| Pré-requisito: não tem            |                    |              |
| Co-requisito: .....               |                    |              |

**OBJETIVO:**

Levar os alunos a adquirirem competência para:

1. a compreensão global em FLE (oral e escrita) por meio da identificação das relações entre o contexto de enunciação e as formulações lingüísticas usadas, bem como pela identificação dos tipos textuais trabalhados;
2. a expressão em FLE (oral e escrita), por meio da reprodução e reformulação do dito, da imitação ou simulação de diálogos e pela reprodução dos tipos textuais trabalhados;
3. uma reflexão intercultural por meio de discussões a partir de dúvidas, conflitos e descobertas que emergem ao se estudar uma língua/cultura estrangeira.

**EMENTA**

Objetivos comunicativos e conteúdo lingüístico correspondente.

1. Contatos iniciais (abertura/fechamento de diálogos)
2. Auto-hetero apresentação.
3. Auto-hetero identificação.
4. Auto-hetero caracterização.
5. Formulação de perguntas e respostas (afirmativas e negativas).
6. Compreensão oral e escrita.
7. Expressão oral (verbal, para verbal) e escrita)

**PROGRAMA:**

**Conteúdo temático:**

primeiros contatos, relações familiares, relações em situações formais, correspondência escrita.

**Conteúdo comunicativo:**

cumprimentos, despedidas e expressões de cortesia, identificar-se/apresentar-se e identificar/apresentar alguém (*nome, nacionalidade, profissão, endereço, idade, preferências, etc...*), questionar, pedir para alguém fazer algo, indicar uma direção, aceitar e recusar, fazer elogios, indicar data, pedir uma explicação, justificar-se, informar-se sobre formas de pagamento;

**Conteúdo gramatical:**

presente dos principais verbos irregulares, dos verbos terminados em *-er* e *-ir*, emprego de "tu" e "vous", emprego de "c'est", artigos definidos, indefinidos e contraídos, gênero e número gramatical de substantivos e adjetivos, adjetivos possessivos, pronomes pessoais, pronomes indefinidos, expressões interrogativas, algumas preposições, imperativo, negação (*ne...pas*);

**Elementos de fonética:**

a pronúncia do francês, a igualdade silábica, a entonação da frase afirmativa e interrogativa, o acento tônico, marcas orais de gênero e número de nomes e de adjetivos, a "liaison";

**Elementos de interculturalidade:**

graus de formalidade, relações inter-pessoais (relação entre amigos e colegas), as preferências dos franceses.

**PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:**

Aulas interativas;

Atividades de expressão oral visando a interação verbal entre os alunos;

- Por imitação de diálogos
- Por simulação de diálogos

Atividades de compreensão oral

- identificação dos tipos conversacionais (face a face/ telefônico/monólogo /diálogo/plurólogo...)
- compreensão global
- Reformulação oral das interações verbais ouvidas.

Atividades de compreensão escrita

- Leitura de textos autênticos e não autênticos
- Compreensão global de textos autênticos
- Identificação dos tipos textuais ( envelope, telegrama, carta, bilhete, placas, painéis, classificados, artigos de jornais ou de revistas, questionários...)

5. atividades de produção escrita

- imitação/ reprodução dos tipos textuais estudados reutilizando as características/ marcas textuais adequadas.

6. Em relação a expressão individual, o aluno deve apresentar um seminário em língua francesa apresentando a biografia de uma pessoa real ou imaginária.

**PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:**

Provas parciais e finais de compreensão oral, de compreensão e de produção escrita. A avaliação da expressão oral é realizada continuamente assim como na ocasião de uma apresentação oral sobre um tema de civilização francesa.

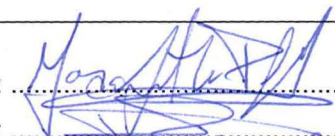
**BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:**

- BÉRARD, É., LAVENNE, C.. **Grammaire utile du français**. Paris : Didier, 1991.  
BLONDEAU, N. et alii. **Littérature progressive du français (débutant)**. Paris, Cle Internationale, 2004.  
GRÉGOIRE, M. **Grammaire progressive du français (débutant)**. Paris, Cle Internationale, 2004.  
POISSON-QUINTON, S. et alii. **Grammaire expliquée du français**. Clé International, 2002.
- **Dictionnaire français/portugais – portugês/francês**. (Ed. Oficina de Texto)
  - **Bescherelle de la conjugaison**. Paris: Hatier. (a versão mais recente).
  - **Le Robert Micro Poche: Dictionnaire de la langue française**. Dictionnaires Le Robert. Paris.
  - **Artigos extraídos de revistas e jornais franceses da atualidade.**
  - **Excertos de textos literários.**
  - **Letras de músicas em francês.**

**Validade:** 1º Semestre

**Ano:** 2010

**Professor:** João Arthur P. Grahl

Assinatura: 

**Coordenadora da Área:** Nathalie Dessartre

Assinatura: 

**Chefe do Departamento:** Terumi Koto V. Bonnet

Assinatura: 

Prof.ª Dr.ª Terumi Koto Bonnet Villalba  
Chefe do Departamento de Letras  
Estrangeiras Modernas  
Matr. 105970